



St. Mary Romanian Orthodox Church, Saint Paul, MN  
854 Woodbridge Street, St. Paul, MN 55117

# The bulletin

www.saintmarymn.org

FEBRUARY 2024

Parish priest:  
**Mircea Vasiu**

office (651)488-5669  
cell (734) 497-4544  
Email:  
[frmirceavasiu@yahoo.com](mailto:frmirceavasiu@yahoo.com)

**For house blessing  
please contact  
Fr.Mircea**

**Donations** page 4  
**Coming events** page 5

**SUNDAY SCHOOL  
every Sunday  
At 11:15am**

**MARTIȘOR Dinner  
& KIDS TALENT show  
Sun. March. 3 @ 12pm**



Click here for  
**CHURCH CALENDAR**

## CUM SA AI UN COPIL CREDINCIOS?

Un copil credincios este, in primul rând, un dar al lui Dumnezeu. Atunci când Mântuitorul Iisus Hristos a spus părinților: "Lăsați copiii să vină la Mine și nu-i opriți, că a unora ca acestia este împărăția cerurilor" (Matei 19, 14) a arătat, parcă, înclinația firească a copiilor spre credința în Dumnezeu, pe care părinții nu trebuie să o strice, îndepărtarea de Dumnezeu, de Biserică, de Sfintele Taine și cu patimile lor.

**Incă din primele zile de viață;** Credința copilului trebuie îngrijită încă din perioada sarcinii, precum înde-

amnă Cuviosul Paisie Aghioritul, zicând: "Educația copilului începe încă din perioada sarcinii: dacă mama, care poartă în pântece, se supără și se mâhneste, atunci și fătul se tulbura în ea, iar dacă mama se roagă și trăiește duhovnicește, copilul din pântecele ei se sfinteste. De aceea, femeia, atunci când este însărcinată, trebuie să rostească rugăciunea lui Iisus, să citească din Scriptură, să psalmodieze, să se împărtășească, să nu-și pricinuiască neliniști, dar și ceilalți să caute să nu o mâhnească...

(continuare pag. 3)

## THE PURPOSE OF THE PARISH

What then, finally, is the purpose of the Church, and in Her the parish? The answer is in the word of God. The Apostle writes: "And he gave some, apostles; and some, prophets; and some, evangelists; and some, pastors and teachers; for the perfecting of the saints, for the

work of the ministry, for the edifying of the body of Christ: till we all come in the unity of the faith, and of the knowledge of the Son of God, unto a perfect man, unto the measure of the stature of the fullness of Christ" (Ephes. 4:11-13).

(count. in page 2)

And so, here is the purpose: 1. the perfection of saints; 2. the matter of service; 3. the creation of the body of Christ - this triple purpose of the entire Church, and therefore the purpose of each parish.

The internal purposes of the parish – the first point, **the perfection of saints**, is the moral perfection of members of the Church. The salvation of souls in Christ is first and foremost- it cannot be moved into the background. Those who assign a social goal for the Church, that is, the reformation of social relationships through the Church, and from that the Christian elevation of the person, are wrong.

Salvation in Christ comes from prayer, divine service, the laws of the Church, works of love and charity, spiritual labors. The salvation of entrusted souls is the main goal of the pastor. This is also the personal goal of each member of the Church. It is performed in the general body of the Church, not individually, but through mutual spiritual support, and this overcomes the self-loving motion of one's own self. A personal, worthy life in Christ is one's duty before the Church as a whole.

The second purpose is **that of service – to God and man**. It opens wide the field of social church work for each member of the

Church and parish. Service to God is participation in the divine services, in church reading and singing, in building churches, care for the beauty and order of the temple – individual examples of works done, as they say, “for God.” Service to man is all sorts of charity for the needy, help for the sick, altruistic care for others. A special, very important, place is occupied by the spiritual education of children and youth. This is an area of exceptional importance. We are in danger of losing the young generation for the Church.

Then there is the purpose of the Church as a whole. The third goal is the **building of the body of Christ**, service to the Church as a whole, expressed to the greatest degree through unity with the whole, the parish with the Church. In our ecclesiastical consciousness, the notion of the entire Orthodox Church can never be extinguished, the love, zeal for the Church.

The Church Administration cares for the proper observation of the order of service, the printing of church service books/bulletins and providing them to churches, preserves the episcopal succession and priestly ordinations, cares for the education and preparation of clergymen and provides pastors for church communities.

### ***Fii membru al Bisericii!***

Cei care îl iubesc pe Dumnezeu și urmează învățăturile Lui doresc să fie aproape de El și de Biserica Sa. Multumim fraților și surorilor în credința Ortodoxă care ne ajută să menținem parohia. Recunoștința noastră față de Dumnezeu este dovedită prin măsura dărnicii fiecăruia. Vă rugăm, așadar, să vă luați o clipă și să spuneți “Mulțumesc Doamne!” și vă îndemnăm, vă rugăm, să continuați activitatea dvs la Sf. Biserică, atât prin participarea activă la sfintele slujbe și activitățile rânduite, cât și prin trimiterea jertfei voastre de membrație sau în forma unei donații constante (pledge donation). *Domnul să vă răsplătească înzecit!*

După naștere, o educație creștină are toate șansele să păzească nestingherită credința copiilor și drumul acestora spre Hristos, mai ales când aceasta începe cât mai devreme, precum îndeamnă Sfântul Clement Alexandrinul "*Lectiile fundamentale ale vieții trebuie sădite în suflet de la o vârstă cât mai fragedă. Pentru copii, lecția esențială este aceea de a-L cunoaște pe Dumnezeu Cel veșnic, pe Dătătorul vieții veșnice.*"

Fiecare copil are mai multă nevoie de modele, decât de critici, deoarece mai scurt și mai ușor este drumul prin pilde, decât cel prin învățături. Într-un cuvânt de învățătura, părintele Arsenie Muscalu, spune: "*Copiii sunt o oglindă a părinților, problema copiilor este aproape întotdeauna problema părinților. Să se îngrijească părintii să locuiască Hristos în ei, în inimile lor, și atunci din inima lor va trece Hristos și în inima copiilor, fără îndoială.*"

Curăția vieții părinților și participarea la sfintele slujbe și taine ale bisericii, păstrează și crește credința în copii, care privesc spre cei din față cu luare aminte și îi copiază, precum spune Cuviosul Paisie: "*Copiii îi copiază pe părinți încă din leagăn. Imita ceea ce fac cei mari și le înregistrează pe toate în "caseta" lor goală. De aceea, părintii trebuie să se ostenească să-și taie patimile lor. Indiferent dacă pe unele le-au mostenit de la proprii lor părinți, ei vor da socoteala lui Dumnezeu, nu numai pentru că nu s-au nevoit să le taie, ci și pentru că le transmit copiilor lor. (...)"*

Atunci când copiii sunt ajutați de mami, cu învățătura despre Dumnezeu și Biserică, și se umplu de Hristos, ei vor fi lângă El totdeauna, și chiar dacă, în viață datorită ispitelor ar devia puțin, datorită vârstei sau a unei rele prietenii, mai pe urmă iarăși se vor întoarce la Hristos. Pentru că rugăciunea, împărtășirea cu Hristos prin cuvânt și sfintele Taine, frica de Dumnezeu și evlavie, care au adăpat inimile lor, încă din vârsta copilăriei, nu este cu puțință să fie uitată vreodată.

### O rugăminte

Suntem străini între străini  
 Și bine-ar fi să fim de-ai săi  
 Să ne purtăm însă cu demnitate,  
 Să nu fim străini între ai noștri,  
 Căci și așa suntem puțini și-n tre străini,  
 Doamne întărește-ne în credință,  
 În dragoste și-n răbdare,  
 Că ne-aduce alinare și sfântă  
 împăcare!  
 Doamne, ajută-ne și azi și mâine  
 Și-n veacul ce vine,  
 Și în veacul veacului . Amin

Anonim

Pilda cu talanții este foarte cunoscută, însă trăită în viața noastră. În chipul slugilor din evanghelie, cărora stăpânul le-a împărțit talanții, suntem noi, creștinii, cărora Dumnezeu ne-a împărțit și ne împarte mulți și feluriți talanți. Un talant de la bunul Dumnezeu este, spre pildă, și sănătatea omului, mintea, priceperea. Un talant de la Dumnezeu e și averea omului. Un talant de la Dumnezeu sunt apoi și diferitele daruri ce le au unii oameni. Unul are darul de a cânta frumos, altul are dar de a vorbi frumos, unul are dar de a scrie în versuri, altul, de a cânta în violină sau alt instrument etc.

Toate acestea sunt daruri primite de la Dumnezeu și omul e dator să le pună în slujba Domnului și a mântuirii sufletului său. Nu tuturor li s-au dat pe o măsură acești talanți. Unora li s-a dat numai un singur talant: sănătatea și mintea; altora (spre pildă, cărturarilor) li s-au dat mai mulți talanți. Toți însă trebuie să „negustorească” pentru Domnul cu acești talanți și să scoată din ei dobândă de mântuire sufletească.

O, ce lucru frumos și, o, ce viață minunată ar fi în această lume când fiecare om ar „negustori” pentru Domnul cu talanții ce-i are de la El!

## **2024 CALENDARS** **DESPRE** **CALENDARE**

**Calendarele de perete \$10** – se pot procura de Epitropi în spate, la lumănări  
(epitrop = administrator al unui bun, în special al unei biserici)  
Pocket 2024  
CALENDAR  
(Eng&Rom) - \$6

## **MONTHLY OFFERINGS**

Anonymous	\$ 500 - Pledge donation
Agrigoroae Bolos V & N	\$ 300 - Pledge donation
John Omorean	\$ 100 - IMO his grandfather Ion
Petru & Vera Didenco	\$ 150
Anonymous	\$ 200
Aurel Cernea	\$ 50 - FOCUS dinner
Liliana Badea	\$ 50 - Pledge donation
House Blessing	\$ 1,425
Constanta Korolchuk	\$ 150 - Pledge donation
<b>PayPal donations</b>	
Doina Neculescu	\$ 50
Anca Zamfirescu	\$ 50

Matthew Andreiescu	\$ 10
Michael Breecroft	\$ 200
Carmen Husar	\$ 100 - IMO Lucian Husar

### **2024 MEMBERSHIP (\$175 / person & \$100 for Students and seniors)**

John Stanek (senior)	
Bortnov Alexandru & Pracovia	
Khabulia Olga (senior)	
Badea Liliana	
Andreea Vanderby	
Herea Carmen & Emma	
Stefan Ciumac	
Serban & Elena Simian	
Jerghiuta Dan & Loredana	
Westervelt Ana	Anca Zamfirescu
Ivan Oana	Mihaela Cojocar
Ivans Veronica	Constanta Korolchuk





### CANDLES IN THE FRONT AND INSIDE THE ALTAR

**On 01/06/ 2024** - donate Eugeniu Turcu pentru sănătatea familiei;

**On 01/07/ 2024** - donated by Silvia Antonescu IMO her father Ion -  
Dumnezeu să-l odihnească în pace!

**On 01/14/ 2024** - donated by Psa Eugenia Cerghizan IMO Fr. Mihai & her mother -  
Dumnezeu sa-i odihnească în pace!

**On 01/21/ 2024** - donate de Liliana Badea - multă sănătate si noroc nepotului Anton -  
La multi ani;

**On 01/28/ 2024** - donate de Liliana Badea - multă sănătate si noroc fetei Elena;

**On 02/02/ 2024** - donated by John Omorean IMO his mother Persuica- Dumnezeu  
s-o odihnească în pace!

*If you want to donate candles for Holy Altar please see the chart in  
"epitrop's area" and sing up for a Sunday or Holyday.*

**A DONATION  
FOR ALTAR  
CANDLES IS  
\$ 50**

### COMING EVENTS

1. Dinner at FOCUS MN on Sunday Feb. 11 at 5pm—We are looking for volunteers and sponsors
2. **Martisor dinner / Kids Talent Show** - Sunday, MARCH 3 at 12pm
3. **General Memorial Service / Parastas de Obste** - Sunday March 10, after Divine Liturgy
4. **Palm Sunday Fish Dinner** - Sunday, April 28 at 12pm

*“God demands not only the fulfillment of the commandments but also — more importantly — reformation of the soul, which is the reason why the commandments were given. The body participates equally in good as well as bad deeds, and reason, by its behavior, becomes either righteous or sinful, judging by its disposition. “*

*(Isaac the Syrian)*

*“Blessed are those who manage to live in obscurity and acquired great virtues but did not acquire even a small name for themselves.”*

*(Elder St Paisius)*



## BINECUVANTAREA CASELOR DE BOBOTEAZA

Am săvârșit și anul acesta binecuvântarea caselor cu Aghiasmă cu participarea dvs. Lăsând la o parte distanțele, acesta a fost un moment pastoral extraordinar, în care am reușit să revăd credincioșii la casele lor și să ne rugăm împreună pentru diferite nevoi.

Este un sentiment frumos și constructiv, din punct de vedere spiritual, văzând credincioșii doritori de a primi binecuvântarea lui Dumnezeu prin apa sfințită și prin rugăciune, și, în același timp dorința lor de a ajuta Sf. Biserică.



### Vă mulțumim

Notă: Pentru cei care nu au fost acasă și doresc să aibă casa binecuvântată cu Aghiasmă vă rugăm să mă contactați pentru a stabili o programare.

@ 734-497-4544

## St. John Dinner

Sunday, January 21, 2024, conform to our tradition, we had St. John Dinner event with participations of many friends of our parish.

We would like to thank our chairpersons John & Georgia Omorean and Prascovia Bortnova and to all hard working volunteers for their help - preparing and serving the food, set up the tables and cleaning after dinner. Thanks to all ladies who brought the delicious pastries for dinner.

May God bless all our hard workers and supporters for their unselfish service to the Church. Therefore, from the bottom of our hearts we thank you all for your support.

**WE WOULD LIKE TO HAVE YOU among us again next year.**

**DINNER SPONSORS: John & Georgia Omorean (\$300) & Crenguta & Lucian Ochian (\$250)**

TOTAL donations at St. John Dinner were \$ 2,955. Thank you for your donations!

To all the donors many thanks and MAY GOD BLESS YOU abundantly with peace, health and happiness!



### THE PASTOR SAYS:

*Public education teaches you how to make a living.  
Religious education teaches you how to live a life.*

## F.O.C.U.S. MINNESOTA

If you would like to donate, winter clothes, **nonperishable food** for FOCUS, please bring it at the parish hall on Sunday. **Also, if you would like to DONATE WINTER CLOTHES and shoes for FOCUS**, please contact Fr. Mircea

*“Secular logic has no place at all in spiritual life... Today, increased knowledge and trust in logic has shaken our faith to its foundations and filled our souls with question marks and doubts. This is why we don’t have miracles anymore, because a miracle cannot be explained logically; it can only be experienced. But faith in God will bring down divine power and overturn all human expectations. It will perform miracles, resurrect the dead and astonish science. From the outside, all things pertaining to spiritual life seem upside down.”*

St. Paisios the Athonite

*Organizația de Doamne vă invită la:*

### MARTIȘOR Dinner

Sunday, March 3, 2024

at - 12:00 pm (at parish hall)

**Din Program:**

*Program artistic pregătit de către copii*

- Mâncare delicioasă pregătită de Organizația de doamne a parohiei:

⇒ sarmălute cu mămăligă și smantană

⇒ Aperitive și prăjituri de casă



**2024 Prayer List**

ANNUAL PRYER LIST

POMELNIC LA CUNUNA ANULUI

**For the living (Vii)**

**For the Deceased (Morți)**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

At the beginning of the year, Orthodox Christians renew their prayer list for their loved ones, both living and reposed. A Prayer List is submitted for commemorations to be made at the Preparation of the Holy Gifts before each Divine Liturgy (Proscademia Service). PLEASE FILL IN THE ABOVE LISTS AND RETURN THEM TO FR. MIRCEA VASIU.

La începutul fiecărui an, Creștinii Ortodocși își reînnoiesc pomelnicul pentru cei dragi, vii și adormiți. Pomelnicul este adus și citit de preot la rugăciunile dinaintea fiecărei Sfinte Liturghii (la Pregătirea Darurilor – Proscomidia). VA RUGAM, COMPLETATI POMELNICUL DE MAI SUS SI ADUCETI-L LA PR. MIRCEA VASIU,

Your name:

Donation to the Church

\$